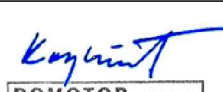

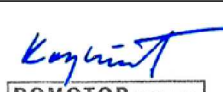

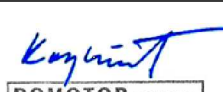



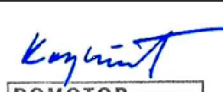




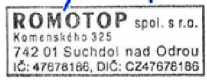
|                                                             |                                                                                |                           |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                           |                |                 |  |  |  |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|----------------|-----------------|--|--|--|
| <b>Dodavatel</b>                                            | ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic |                           |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                           |                |                 |  |  |  |
| <b>Použitá harmonizovaná norma</b>                          | EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007                                                  |                           |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                           |                |                 |  |  |  |
| <b>Číslo zkušebního protokolu</b>                           | 30-13425-T-3 / 2017-10-27                                                      |                           |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                           |                |                 |  |  |  |
| <b>Oznámený subjekt</b>                                     | NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno         |                           |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                           |                |                 |  |  |  |
| <b>Technické parametry lokálních topidel na tuhá paliva</b> |                                                                                |                           |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                           |                |                 |  |  |  |
| Identifikační značka modelu                                 | CARA CS N 03                                                                   |                           |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                           |                |                 |  |  |  |
| Funkce nepřímého vytápění                                   | Ne                                                                             |                           |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                           |                |                 |  |  |  |
| Přímý tepelný výkon                                         | 5,7                                                                            |                           |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                           |                | kW              |  |  |  |
| Nepřímý tepelný výkon                                       | Není relevantní                                                                |                           |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                           |                | kW              |  |  |  |
| <b>Palivo</b>                                               |                                                                                | <b>Preferované palivo</b> |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>Jiná vhodná paliva</b> |                |                 |  |  |  |
| Dřevěná polena s obsahem vlhkosti $\leq 25\%$               |                                                                                | ano                       |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | ne                        |                |                 |  |  |  |
| Lisované dřevo s obsahem vlhkosti $< 12\%$                  |                                                                                | ne                        |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | ne                        |                |                 |  |  |  |
| Jiná dřevní biomasa                                         |                                                                                | ne                        |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | ne                        |                |                 |  |  |  |
| Nedřevní biomasa                                            |                                                                                | ne                        |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | ne                        |                |                 |  |  |  |
| Antracit a antracitové uhlí                                 |                                                                                | ne                        |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | ne                        |                |                 |  |  |  |
| Vysokoteplotní koks                                         |                                                                                | ne                        |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | ne                        |                |                 |  |  |  |
| Nízkoteplotní koks                                          |                                                                                | ne                        |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | ne                        |                |                 |  |  |  |
| Černé uhlí                                                  |                                                                                | ne                        |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | ne                        |                |                 |  |  |  |
| Hnědouhelné brikety                                         |                                                                                | ne                        |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | ne                        |                |                 |  |  |  |
| Rašelinové brikety                                          |                                                                                | ne                        |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | ne                        |                |                 |  |  |  |
| Brikety ze směsi fosilních paliv                            |                                                                                | ne                        |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | ne                        |                |                 |  |  |  |
| Jiné fosilní palivo                                         |                                                                                | ne                        |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | ne                        |                |                 |  |  |  |
| Brikety ze směsi biomasy a fosilních paliv                  |                                                                                | ne                        |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | ne                        |                |                 |  |  |  |
| Jiná směs biomasy a fosilních paliv                         |                                                                                | ne                        |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | ne                        |                |                 |  |  |  |
| <b>Vlastnosti při provozu s preferovaným palivem</b>        |                                                                                |                           |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                           |                |                 |  |  |  |
| Sezónní energetická účinnost vytápění $\eta_b$              | 72,1                                                                           |                           |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                           |                | %               |  |  |  |
| Index energetické účinnosti (EEI)                           | 109,0                                                                          |                           |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                           |                |                 |  |  |  |
| <b>Údaj</b>                                                 | <b>Značka</b>                                                                  | <b>Hodnota</b>            | <b>Jednotka</b> | <b>Údaj</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>Značka</b>             | <b>Hodnota</b> | <b>Jednotka</b> |  |  |  |
| <b>Tepelný výkon</b>                                        |                                                                                |                           |                 | <b>Užitečná účinnost (NCV v původním stavu)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                |                           |                |                 |  |  |  |
| Jmenovitý tepelný výkon                                     | $P_{nom}$                                                                      | 5,7                       | kW              | Užitečná účinnost při jmenovitém tepelném výkonu                                                                                                                                                                                                                                                               | $\eta_{th,nom}$           | 82,1           | %               |  |  |  |
| Částečný tepelný výkon                                      | $P_{part}$                                                                     | [N.A.]                    | kW              | Užitečná účinnost při částečném tepelném výkonu                                                                                                                                                                                                                                                                | $\eta_{th,part}$          | [N.A.]         | %               |  |  |  |
| <b>Spotřeba pomocné elektrické energie</b>                  |                                                                                |                           |                 | <b>Typ výdeje tepla / regulace teploty v místnosti</b>                                                                                                                                                                                                                                                         |                           |                |                 |  |  |  |
| Při jmenovitém tepelném výkonu                              | $e_{l,max}$                                                                    | [N.A.]                    | kW              | Jeden stupeň tepelného výkonu, bez regulace teploty v místnosti                                                                                                                                                                                                                                                | ano                       |                |                 |  |  |  |
| Při částečném tepelném výkonu                               | $e_{l,part}$                                                                   | [N.A.]                    | kW              | Dva nebo více ručních stupňů, bez regulace teploty v místnosti                                                                                                                                                                                                                                                 | ne                        |                |                 |  |  |  |
| V pohotovostním režimu                                      | $e_{l,SB}$                                                                     | [N.A.]                    | kW              | S mechanickým termostatem pro regulaci teploty v místnosti                                                                                                                                                                                                                                                     | ne                        |                |                 |  |  |  |
|                                                             |                                                                                |                           |                 | S elektronickou regulací teploty v místnosti                                                                                                                                                                                                                                                                   | ne                        |                |                 |  |  |  |
|                                                             |                                                                                |                           |                 | S elektronickou regulací teploty v místnosti a denním programem                                                                                                                                                                                                                                                | ne                        |                |                 |  |  |  |
|                                                             |                                                                                |                           |                 | S elektronickou regulací teploty v místnosti a týdenním programem                                                                                                                                                                                                                                              | ne                        |                |                 |  |  |  |
|                                                             |                                                                                |                           |                 | <b>Další možnosti regulace</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                           |                |                 |  |  |  |
|                                                             |                                                                                |                           |                 | Regulace teploty v místnosti s detekcí přítomnosti osob                                                                                                                                                                                                                                                        | ne                        |                |                 |  |  |  |
|                                                             |                                                                                |                           |                 | Regulace teploty v místnosti s detekcí otevřeného okna                                                                                                                                                                                                                                                         | ne                        |                |                 |  |  |  |
|                                                             |                                                                                |                           |                 | S dálkovým ovládáním                                                                                                                                                                                                                                                                                           | ne                        |                |                 |  |  |  |
| <b>Příkon trvale hořícího zapalovacího hořáku</b>           |                                                                                |                           |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                           |                |                 |  |  |  |
| Příkon trvale hořícího zapalovacího hořáku                  | $P_{pilot}$                                                                    | [N.A.]                    | kW              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                           |                |                 |  |  |  |
| Poznámky k instalaci a údržbě                               |                                                                                |                           |                 | Přečtěte si všeobecný návod a dodržujte jej!<br>Dodržujte vzdálenosti od hořlavých materiálů a protipožární ochranu!<br>Výrobek musí proudit dostatečné množství spalovacího vzduchu!<br>Výrobek s teplovodním výměníkem smí být uveden do provozu pouze tehdy, jsou-li všechna bezpečnostní zařízení funkční! |                           |                |                 |  |  |  |
| <b>Kontaktní údaje</b>                                      |                                                                                |                           |                 | ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic<br>www.romotop.com                                                                                                                                                                                                              |                           |                |                 |  |  |  |
|                                                             |                                                                                |                           |                 | <br><br>Ing. Vladimír Krajiček<br>Produktový a inovační manažer                                                                      |                           |                |                 |  |  |  |
| Suchdol nad Odrou, 22. 06. 2023                             |                                                                                |                           |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                           |                |                 |  |  |  |

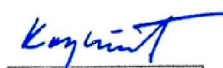

|                                                                  |                                                                                |                |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                  |                |                 |     |  |  |
|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|----------------|-----------------|-----|--|--|
| <b>Dodávateľ</b>                                                 | ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic |                |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                  |                |                 |     |  |  |
| <b>Použitá harmonizovaná norma</b>                               | EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007                                                  |                |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                  |                |                 |     |  |  |
| <b>Číslo skúšobnej správy</b>                                    | 30-13425-T-3 / 2017-10-27                                                      |                |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                  |                |                 |     |  |  |
| <b>Notifikovaný orgán</b>                                        | NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno         |                |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                  |                |                 |     |  |  |
| <b>Technické parametre lokálnych ohrievačov na tuhé palivo</b>   |                                                                                |                |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                  |                |                 |     |  |  |
| Identifikačný(é) kód(y) modelu                                   | CARA CS N 03                                                                   |                |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                  |                |                 |     |  |  |
| Funkcia nepriameho vykurovania                                   | Nie                                                                            |                |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                  |                |                 |     |  |  |
| Priamy tepelný výkon                                             | 5,7                                                                            |                |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                  |                | kW              |     |  |  |
| Nepriamy tepelný výkon                                           | Nie je relevantné                                                              |                |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                  |                |                 |     |  |  |
| <b>Palivo</b>                                                    |                                                                                |                |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                  |                |                 |     |  |  |
|                                                                  | <b>Uprednostňované palivo</b>                                                  |                |                 | <b>Iné vhodné palivá</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                  |                |                 |     |  |  |
| Gulatina s obsahom vlhkosti $\leq 25\%$                          | áno                                                                            |                |                 | nie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                  |                |                 |     |  |  |
| Lisované drevo s obsahom vlhkosti $< 12\%$                       | nie                                                                            |                |                 | nie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                  |                |                 |     |  |  |
| Iná drevná biomasa                                               | nie                                                                            |                |                 | nie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                  |                |                 |     |  |  |
| Nedrevná biomasa                                                 | nie                                                                            |                |                 | nie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                  |                |                 |     |  |  |
| Antracit a suché koksové uhlie                                   | nie                                                                            |                |                 | nie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                  |                |                 |     |  |  |
| Hutnícky koks                                                    | nie                                                                            |                |                 | nie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                  |                |                 |     |  |  |
| Nízkoteplotný koks                                               | nie                                                                            |                |                 | nie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                  |                |                 |     |  |  |
| Bitúmenové uhlie                                                 | nie                                                                            |                |                 | nie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                  |                |                 |     |  |  |
| Lignitové brikety                                                | nie                                                                            |                |                 | nie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                  |                |                 |     |  |  |
| Rašelinové brikety                                               | nie                                                                            |                |                 | nie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                  |                |                 |     |  |  |
| Zmiešané brikety z fosílného paliva                              | nie                                                                            |                |                 | nie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                  |                |                 |     |  |  |
| Iné fosílné palivá                                               | nie                                                                            |                |                 | nie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                  |                |                 |     |  |  |
| Zmiešaná biomasa a brikety z fosílného paliva                    | nie                                                                            |                |                 | nie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                  |                |                 |     |  |  |
| Iná zmes biomasy a tuhého paliva                                 | nie                                                                            |                |                 | nie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                  |                |                 |     |  |  |
| <b>Vlastnosti pri prevádzke s uprednostňovaným palivom</b>       |                                                                                |                |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                  |                |                 |     |  |  |
| Sezónna energetická účinnosť vykurovania priestoru $\eta_s$      | 72,1                                                                           |                |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                  |                | %               |     |  |  |
| Index energetickej účinnosti (EEI)                               | 109,0                                                                          |                |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                  |                |                 |     |  |  |
| <b>Položka</b>                                                   | <b>Symbol</b>                                                                  | <b>Hodnota</b> | <b>Jednotka</b> | <b>Položka</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>Symbol</b>    | <b>Hodnota</b> | <b>Jednotka</b> |     |  |  |
| <b>Tepelný výkon</b>                                             |                                                                                |                |                 | <b>Užitočná účinnosť (na základe čistej výhrevnosti)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                |                  |                |                 |     |  |  |
| Menovitý tepelný výkon                                           | $P_{nom}$                                                                      | 5,7            | kW              | Užitočná účinnosť pri menovitom tepelnom výkone                                                                                                                                                                                                                                                                         | $\eta_{th,nom}$  | 82,1           | %               |     |  |  |
| Čiastočný tepelný výkon                                          | $P_{part}$                                                                     | [N.A.]         | kW              | Užitočná účinnosť pri čiastočnom tepelnom výkone                                                                                                                                                                                                                                                                        | $\eta_{th,part}$ | [N.A.]         | %               |     |  |  |
| <b>Vlastná spotreba elektrickej energie</b>                      |                                                                                |                |                 | <b>Druh ovládania tepelného výkonu / izbovej teploty</b>                                                                                                                                                                                                                                                                |                  |                |                 |     |  |  |
| Pri menovitom tepelnom výkone                                    | $e_{l,max}$                                                                    | [N.A.]         | kW              | Jednourovňový tepelný výkon bez ovládania izbovej teploty                                                                                                                                                                                                                                                               | áno              |                |                 |     |  |  |
| Pri čiastočnom tepelnom výkone                                   | $e_{l,part}$                                                                   | [N.A.]         | kW              | Dve alebo viac manuálnych úrovní bez ovládania izbovej teploty                                                                                                                                                                                                                                                          | nie              |                |                 |     |  |  |
| V pohotovostnom režime                                           | $e_{l,SB}$                                                                     | [N.A.]         | kW              | S ovládaním izbovej teploty mechanickým termostatom                                                                                                                                                                                                                                                                     | nie              |                |                 |     |  |  |
|                                                                  |                                                                                |                |                 | S elektronickým ovládaním izbovej teploty                                                                                                                                                                                                                                                                               | nie              |                |                 |     |  |  |
|                                                                  |                                                                                |                |                 | S elektronickým ovládaním izbovej teploty a denným časovačom                                                                                                                                                                                                                                                            | nie              |                |                 |     |  |  |
|                                                                  |                                                                                |                |                 | S elektronickým ovládaním izbovej teploty a týždenným časovačom                                                                                                                                                                                                                                                         | nie              |                |                 |     |  |  |
|                                                                  |                                                                                |                |                 | <b>Ďalšie možnosti ovládania</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                  |                |                 |     |  |  |
|                                                                  |                                                                                |                |                 | Ovládanie izbovej teploty s detekciou prítomnosti                                                                                                                                                                                                                                                                       |                  |                |                 | nie |  |  |
|                                                                  |                                                                                |                |                 | Ovládanie izbovej teploty s detekciou otvoreného okna                                                                                                                                                                                                                                                                   | nie              |                |                 |     |  |  |
|                                                                  |                                                                                |                |                 | S možnosťou diaľkového ovládania                                                                                                                                                                                                                                                                                        | nie              |                |                 |     |  |  |
| <b>Požiadavka na stálu spotrebu energie zapaľovacieho horáka</b> |                                                                                |                |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                  |                |                 |     |  |  |
| Požiadavka na spotrebu energie zapaľovacieho horáka              | $P_{pilot}$                                                                    | [N.A.]         | kW              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                  |                |                 |     |  |  |
| Poznámky k inštalácii a údržbe                                   |                                                                                |                |                 | Prečítajte si všeobecné pokyny a postupujte podľa nich!<br>Dodržujte vzdialenosti od horľavých materiálov a protipožiarnu ochranu!<br>Výrobkom musí prúdiť dostatočné množstvo spalovacieho vzduchu!<br>Výrobok s výmenníkom tepla sa môže uviesť do prevádzky len vtedy, ak sú všetky bezpečnostné zariadenia funkčné! |                  |                |                 |     |  |  |
| <b>Kontaktné údaje</b>                                           |                                                                                |                |                 | ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic<br>www.romotop.com                                                                                                                                                                                                                       |                  |                |                 |     |  |  |
|                                                                  |                                                                                |                |                 | <br><br>Ing. Vladimír Krajiček<br>Produktový a inovačný manažer                                                                               |                  |                |                 |     |  |  |
| Suchdol nad Odrou, 22. 06. 2023                                  |                                                                                |                |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                  |                |                 |     |  |  |

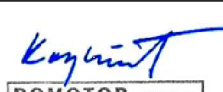

|                                                                                       |                   |                        |                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                   |                |                  |     |  |  |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|------------------------|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|----------------|------------------|-----|--|--|--|
| <b>Dostawca</b>                                                                       |                   |                        |                  | ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic                                                                                                                                                                                                                                                 |                   |                |                  |     |  |  |  |
| <b>Stosowana zharmonizowana norma</b>                                                 |                   |                        |                  | EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                   |                |                  |     |  |  |  |
| <b>Numer sprawozdania z badania</b>                                                   |                   |                        |                  | 30-13425-T-3 / 2017-10-27                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                   |                |                  |     |  |  |  |
| <b>Organ notyfikowany</b>                                                             |                   |                        |                  | NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno                                                                                                                                                                                                                                                         |                   |                |                  |     |  |  |  |
| <b>Parametry techniczne lokalnych ogrzewaczy na paliwa stałe</b>                      |                   |                        |                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                   |                |                  |     |  |  |  |
| Identyfikator(-y) modelu                                                              |                   |                        |                  | CARA CS N 03                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                   |                |                  |     |  |  |  |
| Funkcja ogrzewania pośredniego                                                        |                   |                        |                  | Nie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                   |                |                  |     |  |  |  |
| Bezpośrednia moc cieplna                                                              |                   |                        |                  | 5,7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                   | kW             |                  |     |  |  |  |
| Pośrednia moc cieplna                                                                 |                   |                        |                  | Nieistotne                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                   | kW             |                  |     |  |  |  |
| <b>Paliwo</b>                                                                         |                   | <b>Paliwo zalecane</b> |                  | <b>Inne odpowiednie paliwo(-a)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                   |                |                  |     |  |  |  |
| Polana drewna o wilgotności ≤ 25 %                                                    |                   | tak                    |                  | nie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                   |                |                  |     |  |  |  |
| Drewno prasowane o wilgotności < 12 %                                                 |                   | nie                    |                  | nie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                   |                |                  |     |  |  |  |
| Inna biomasa drzewna                                                                  |                   | nie                    |                  | nie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                   |                |                  |     |  |  |  |
| Biomasa niedrzewna                                                                    |                   | nie                    |                  | nie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                   |                |                  |     |  |  |  |
| Antracyt i węgiel chudy                                                               |                   | nie                    |                  | nie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                   |                |                  |     |  |  |  |
| Koks metalurgiczny                                                                    |                   | nie                    |                  | nie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                   |                |                  |     |  |  |  |
| Półkoks                                                                               |                   | nie                    |                  | nie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                   |                |                  |     |  |  |  |
| Węgiel kamienny                                                                       |                   | nie                    |                  | nie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                   |                |                  |     |  |  |  |
| Brykiety z węgla brunatnego                                                           |                   | nie                    |                  | nie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                   |                |                  |     |  |  |  |
| Brykiety z torfu                                                                      |                   | nie                    |                  | nie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                   |                |                  |     |  |  |  |
| Brykiety z mieszanego paliwa kopalnego                                                |                   | nie                    |                  | nie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                   |                |                  |     |  |  |  |
| Inne paliwo kopalne                                                                   |                   | nie                    |                  | nie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                   |                |                  |     |  |  |  |
| Brykiety z mieszanki biomasy i paliwa kopalnego                                       |                   | nie                    |                  | nie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                   |                |                  |     |  |  |  |
| Inna mieszanka biomasy i paliwa stałego                                               |                   | nie                    |                  | nie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                   |                |                  |     |  |  |  |
| <b>Charakterystyka w wypadku eksploatacji przy użyciu wyłącznie paliwa zalecanego</b> |                   |                        |                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                   |                |                  |     |  |  |  |
| Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń $\eta_p$                     |                   |                        |                  | 72,1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                   | %              |                  |     |  |  |  |
| Współczynnik efektywności energetycznej (EEI)                                         |                   |                        |                  | 109,0                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                   |                |                  |     |  |  |  |
| <b>Parametr</b>                                                                       | <b>Oznaczenie</b> | <b>Wartość</b>         | <b>Jednostka</b> | <b>Parametr</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>Oznaczenie</b> | <b>Wartość</b> | <b>Jednostka</b> |     |  |  |  |
| <b>Moc cieplna</b>                                                                    |                   |                        |                  | <b>Sprawność użytkowa (wartość opałowa w stanie roboczym)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                  |                   |                |                  |     |  |  |  |
| Nominalna moc cieplna                                                                 | $P_{nom}$         | 5,7                    | kW               | Sprawność użytkowa przy nominalnej mocy cieplnej                                                                                                                                                                                                                                                                               | $\eta_{th, nom}$  | 82,1           | %                |     |  |  |  |
| Częściowa moc cieplna                                                                 | $P_{part}$        | [N.A.]                 | kW               | Sprawność użytkowa przy częściowej mocy cieplnej                                                                                                                                                                                                                                                                               | $\eta_{th, part}$ | [N.A.]         | %                |     |  |  |  |
| <b>Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne</b>                                |                   |                        |                  | <b>Rodzaj mocy cieplnej / regulacja temperatury w pomieszczeniu</b>                                                                                                                                                                                                                                                            |                   |                |                  |     |  |  |  |
| Przy nominalnej mocy cieplnej                                                         | $e_{l, max}$      | [N.A.]                 | kW               | Jednostopniowa moc cieplna bez regulacji temperatury w pomieszczeniu                                                                                                                                                                                                                                                           | tak               |                |                  |     |  |  |  |
| Przy częściowej mocy cieplnej                                                         | $e_{l, part}$     | [N.A.]                 | kW               | Co najmniej dwa ręczne stopnie bez regulacji temperatury w pomieszczeniu                                                                                                                                                                                                                                                       | nie               |                |                  |     |  |  |  |
| W trybie czuwania                                                                     | $e_{l, SB}$       | [N.A.]                 | kW               | Mechaniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu za pomocą termostatu                                                                                                                                                                                                                                                         | nie               |                |                  |     |  |  |  |
|                                                                                       |                   |                        |                  | Elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu                                                                                                                                                                                                                                                                            |                   |                |                  | nie |  |  |  |
|                                                                                       |                   |                        |                  | Elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu i sterownik dobowy                                                                                                                                                                                                                                                         |                   |                |                  | nie |  |  |  |
|                                                                                       |                   |                        |                  | Elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu i sterownik tygodniowy                                                                                                                                                                                                                                                     |                   |                |                  | nie |  |  |  |
|                                                                                       |                   |                        |                  | <b>Inne opcje regulacji</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                   |                |                  |     |  |  |  |
|                                                                                       |                   |                        |                  | Regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności                                                                                                                                                                                                                                                                  |                   |                |                  | nie |  |  |  |
|                                                                                       |                   |                        |                  | Regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna                                                                                                                                                                                                                                                             |                   |                |                  | nie |  |  |  |
| Opcja regulacji na odległość                                                          |                   |                        |                  | nie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                   |                |                  |     |  |  |  |
| <b>Zapotrzebowanie na energię stałego płomienia pilotującego</b>                      |                   |                        |                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                   |                |                  |     |  |  |  |
| Zapotrzebowanie na energię płomienia pilotującego                                     | $P_{pilot}$       | [N.A.]                 | kW               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                   |                |                  |     |  |  |  |
| Uwagi dotyczące instalacji i konserwacji                                              |                   |                        |                  | Przeczytaj i przestrzegaj ogólnych instrukcji!<br>Przestrzegaj odległości od materiałów palnych i ochrony przeciwpożarowej!<br>Do produktu musi dopływać odpowiednia ilość powietrza do spalania!<br>Wymiennik ciepła ciepłej wody użytkowej można uruchomić tylko wtedy, gdy wszystkie urządzenia zabezpieczające są sprawne! |                   |                |                  |     |  |  |  |
| <b>Dane teleadresowe</b>                                                              |                   |                        |                  | ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic<br>www.romotop.com                                                                                                                                                                                                                              |                   |                |                  |     |  |  |  |
|                                                                                       |                   |                        |                  | <br><br>Ing. Vladimír Krajiček<br>Szef produktu i innowacji                                                                                          |                   |                |                  |     |  |  |  |
| Suchdol nad Odrou, 22. 06. 2023                                                       |                   |                        |                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                   |                |                  |     |  |  |  |

|                                                                                   |                                                                                |                              |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                         |              |                     |     |  |  |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------|---------------------|-----|--|--|--|
| <b>Beszállító</b>                                                                 | ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic |                              |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                         |              |                     |     |  |  |  |
| <b>Alkalmazott harmonizált szabvány</b>                                           | EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007                                                  |                              |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                         |              |                     |     |  |  |  |
| <b>A vizsgálati jelentés száma</b>                                                | 30-13425-T-3 / 2017-10-27                                                      |                              |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                         |              |                     |     |  |  |  |
| <b>Bejelentett szervezet</b>                                                      | NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno         |                              |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                         |              |                     |     |  |  |  |
| <b>A helyi szilárd tüzelőanyaggal működő fűtőberendezések műszaki paraméterei</b> |                                                                                |                              |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                         |              |                     |     |  |  |  |
| Modellazonosító(k)                                                                | CARA CS N 03                                                                   |                              |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                         |              |                     |     |  |  |  |
| Közvetett fűtési képesség                                                         | Nem                                                                            |                              |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                         |              |                     |     |  |  |  |
| Közvetlen hőteljesítmény                                                          | 5,7                                                                            |                              |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                         |              | kW                  |     |  |  |  |
| Közvetett hőteljesítmény                                                          | Nem releváns                                                                   |                              |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                         |              | kW                  |     |  |  |  |
| <b>Tüzelőanyag</b>                                                                |                                                                                | <b>Optimális tüzelőanyag</b> |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>További alkalmas tüzelőanyag(ok)</b> |              |                     |     |  |  |  |
| Tűzifa, legfeljebb 25 % nedvességtartalommal                                      |                                                                                | igen                         |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | nem                                     |              |                     |     |  |  |  |
| Préselt faanyag, 12 %-nál kisebb nedvességtartalommal                             |                                                                                | nem                          |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | nem                                     |              |                     |     |  |  |  |
| Más fás biomassa                                                                  |                                                                                | nem                          |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | nem                                     |              |                     |     |  |  |  |
| Nem fás biomassa                                                                  |                                                                                | nem                          |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | nem                                     |              |                     |     |  |  |  |
| Antracit és száraz összesülő kazánszén                                            |                                                                                | nem                          |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | nem                                     |              |                     |     |  |  |  |
| Kőszénkocsz                                                                       |                                                                                | nem                          |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | nem                                     |              |                     |     |  |  |  |
| Félkocsz                                                                          |                                                                                | nem                          |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | nem                                     |              |                     |     |  |  |  |
| Bitumenes kőszén                                                                  |                                                                                | nem                          |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | nem                                     |              |                     |     |  |  |  |
| Barnaszén brikett, lignitbrikett                                                  |                                                                                | nem                          |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | nem                                     |              |                     |     |  |  |  |
| Tőzegbrikett                                                                      |                                                                                | nem                          |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | nem                                     |              |                     |     |  |  |  |
| Fosszilis tüzelőanyagok keverékéből készült brikett                               |                                                                                | nem                          |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | nem                                     |              |                     |     |  |  |  |
| Más fosszilis tüzelőanyag                                                         |                                                                                | nem                          |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | nem                                     |              |                     |     |  |  |  |
| Biomassa és fosszilis tüzelőanyag keverékéből készült brikett                     |                                                                                | nem                          |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | nem                                     |              |                     |     |  |  |  |
| Biomassából és szilárd tüzelőanyagból álló más keverék                            |                                                                                | nem                          |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | nem                                     |              |                     |     |  |  |  |
| <b>A kizárólag az optimális tüzelőanyaggal üzemeltetett termék jellemzői</b>      |                                                                                |                              |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                         |              |                     |     |  |  |  |
| Szezonális helyiségfűtési hatások $\eta_s$                                        | 72,1                                                                           |                              |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                         |              | %                   |     |  |  |  |
| Energiahatékonysági mutató (EEI)                                                  | 109,0                                                                          |                              |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                         |              |                     |     |  |  |  |
| <b>Jellemző</b>                                                                   | <b>Jel</b>                                                                     | <b>Érték</b>                 | <b>Mértékegység</b> | <b>Jellemző</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>Jel</b>                              | <b>Érték</b> | <b>Mértékegység</b> |     |  |  |  |
| <b>Hőteljesítmény</b>                                                             |                                                                                |                              |                     | <b>Hatások (eredeti fűtőérték)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                         |              |                     |     |  |  |  |
| Névleges hőteljesítmény                                                           | $P_{nom}$                                                                      | 5,7                          | kW                  | A névleges hőteljesítményhez tartozó hatások                                                                                                                                                                                                                                                                   | $\eta_{th, nom}$                        | 82,1         | %                   |     |  |  |  |
| Részlegesen hőteljesítmény                                                        | $P_{part}$                                                                     | [N.A.]                       | kW                  | A részlegesen hőteljesítményhez tartozó hatások                                                                                                                                                                                                                                                                | $\eta_{th, part}$                       | [N.A.]       | %                   |     |  |  |  |
| <b>Kiegészítő villamosenergia-fogyasztás</b>                                      |                                                                                |                              |                     | <b>A teljesítmény, illetve a beltéri hőmérséklet szabályozásának típusa</b>                                                                                                                                                                                                                                    |                                         |              |                     |     |  |  |  |
| A névleges hőteljesítményen                                                       | $e_{l, max}$                                                                   | [N.A.]                       | kW                  | Egyetlen állás, beltéri hőmérséklet- szabályozás nélkül                                                                                                                                                                                                                                                        | igen                                    |              |                     |     |  |  |  |
| A részlegesen hőteljesítményen                                                    | $e_{l, part}$                                                                  | [N.A.]                       | kW                  | Két vagy több kézi szabályozású állás, beltéri hőmérséklet-szabályozás nélkül                                                                                                                                                                                                                                  | nem                                     |              |                     |     |  |  |  |
| Készenléti üzemmódban                                                             | $e_{l, SB}$                                                                    | [N.A.]                       | kW                  | Mechanikus termosztátos beltéri hőmérséklet-szabályozás                                                                                                                                                                                                                                                        | nem                                     |              |                     |     |  |  |  |
|                                                                                   |                                                                                |                              |                     | Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                         |              |                     | nem |  |  |  |
|                                                                                   |                                                                                |                              |                     | Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás és napszak szerinti szabályozás                                                                                                                                                                                                                                   |                                         |              |                     | nem |  |  |  |
|                                                                                   |                                                                                |                              |                     | Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás és heti szabályozás                                                                                                                                                                                                                                               |                                         |              |                     | nem |  |  |  |
|                                                                                   |                                                                                |                              |                     | <b>Más szabályozási lehetőségek</b>                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                         |              |                     |     |  |  |  |
|                                                                                   |                                                                                |                              |                     | Beltéri hőmérséklet-szabályozás jelenlét-érzékeléssel                                                                                                                                                                                                                                                          |                                         |              |                     | nem |  |  |  |
| Beltéri hőmérséklet-szabályozás nyitottablak-érzékeléssel                         |                                                                                |                              |                     | nem                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                         |              |                     |     |  |  |  |
| Távszabályozási lehetőség                                                         |                                                                                |                              |                     | nem                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                         |              |                     |     |  |  |  |
| <b>Az állandó gyújtóláng energiaigénye</b>                                        |                                                                                |                              |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                         |              |                     |     |  |  |  |
| A gyújtóláng energiaigénye                                                        | $P_{pilot}$                                                                    | [N.A.]                       | kW                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                         |              |                     |     |  |  |  |
| Telepítési és karbantartási utasítások                                            |                                                                                |                              |                     | Olvassa el az általános utasításokat, és kövesse azokat!<br>Tartsa be az éghető anyagoktól való távolságokat és a tűzvédelmet!<br>A termékbe elegendő égési levegőnek kell áramolnia!<br>A melegvíz-hőcserélővel ellátott terméket csak akkor szabad üzembe helyezni, ha minden biztonsági berendezés működik! |                                         |              |                     |     |  |  |  |
| <b>Kapcsolatfelvételi adatok</b>                                                  |                                                                                |                              |                     | ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic<br>www.romotop.com                                                                                                                                                                                                              |                                         |              |                     |     |  |  |  |
| Suchdol nad Odrou, 22. 06. 2023                                                   |                                                                                |                              |                     | <br><br>Ing. Václav Krajiček<br>Termék- és innovációs menedzser                                                                      |                                         |              |                     |     |  |  |  |

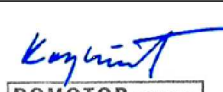

|                                                                     |               |                                                                                |             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                               |              |             |
|---------------------------------------------------------------------|---------------|--------------------------------------------------------------------------------|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------|-------------|
| <b>Supplier</b>                                                     |               | ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic |             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                               |              |             |
| <b>Applied harmonised standard</b>                                  |               | EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007                                                  |             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                               |              |             |
| <b>Test report number</b>                                           |               | 30-13425-T-3 / 2017-10-27                                                      |             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                               |              |             |
| <b>Notified body</b>                                                |               | NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno         |             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                               |              |             |
| <b>Technical parameters for single room heaters for solid fuels</b> |               |                                                                                |             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                               |              |             |
| Model identifier(s)                                                 |               | CARA CS N 03                                                                   |             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                               |              |             |
| Indirect heating functionality                                      |               | No                                                                             |             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                               |              |             |
| Direct heat output                                                  |               | 5,7                                                                            |             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                               |              | kW          |
| Indirect heat output                                                |               | Not relevant                                                                   |             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                               |              | kW          |
| <b>Fuel</b>                                                         |               | <b>Preferred fuel</b>                                                          |             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>Other suitable fuel(s)</b> |              |             |
| Wood logs with moisture content $\leq 25\%$                         |               | yes                                                                            |             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | no                            |              |             |
| Compressed wood with moisture content $< 12\%$                      |               | no                                                                             |             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | no                            |              |             |
| Other woody biomass                                                 |               | no                                                                             |             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | no                            |              |             |
| Non-woody biomass                                                   |               | no                                                                             |             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | no                            |              |             |
| Anthracite and dry steam coal                                       |               | no                                                                             |             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | no                            |              |             |
| Hard coke                                                           |               | no                                                                             |             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | no                            |              |             |
| Low temperature coke                                                |               | no                                                                             |             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | no                            |              |             |
| Bituminous coal                                                     |               | no                                                                             |             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | no                            |              |             |
| Lignite briquettes                                                  |               | no                                                                             |             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | no                            |              |             |
| Peat briquettes                                                     |               | no                                                                             |             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | no                            |              |             |
| Blended fossil fuel briquettes                                      |               | no                                                                             |             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | no                            |              |             |
| Other fossil fuel                                                   |               | no                                                                             |             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | no                            |              |             |
| Blended biomass and fossil fuel briquettes                          |               | no                                                                             |             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | no                            |              |             |
| Other blend of biomass and solid fuel                               |               | no                                                                             |             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | no                            |              |             |
| <b>Characteristics when operating with the preferred fuel only</b>  |               |                                                                                |             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                               |              |             |
| Seasonal space heating energy efficiency $\eta_s$                   |               | 72,1                                                                           |             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                               |              | %           |
| Energy Efficiency Index (EEI)                                       |               | 109,0                                                                          |             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                               |              |             |
| <b>Item</b>                                                         | <b>Symbol</b> | <b>Value</b>                                                                   | <b>Unit</b> | <b>Item</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>Symbol</b>                 | <b>Value</b> | <b>Unit</b> |
| <b>Heat output</b>                                                  |               |                                                                                |             | <b>Useful efficiency (NCV as received)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                               |              |             |
| Nominal heat output                                                 | $P_{nom}$     | 5,7                                                                            | kW          | Useful efficiency at nominal heat output                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | $\eta_{th,nom}$               | 82,1         | %           |
| Part load heat output                                               | $P_{part}$    | [N.A.]                                                                         | kW          | Useful efficiency at part load heat output                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | $\eta_{th,part}$              | [N.A.]       | %           |
| <b>Auxiliary electricity consumption</b>                            |               |                                                                                |             | <b>Type of heat output / room temperature control</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                               |              |             |
| At nominal heat output                                              | $e_{l,max}$   | [N.A.]                                                                         | kW          | Single stage heat output, no room temperature control                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                               |              | yes         |
| At part load heat output                                            | $e_{l,part}$  | [N.A.]                                                                         | kW          | Two or more manual stages, no room temperature control                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                               |              | no          |
| In standby mode                                                     | $e_{l,SB}$    | [N.A.]                                                                         | kW          | With mechanic thermostat room temperature control                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                               |              | no          |
|                                                                     |               |                                                                                |             | With electronic room temperature control                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                               |              | no          |
|                                                                     |               |                                                                                |             | With electronic room temperature control plus day timer                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                               |              | no          |
|                                                                     |               |                                                                                |             | With electronic room temperature control plus week timer                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                               |              | no          |
|                                                                     |               |                                                                                |             | <b>Other control options</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                               |              |             |
|                                                                     |               |                                                                                |             | Room temperature control, with presence detection                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                               |              | no          |
|                                                                     |               |                                                                                |             | Room temperature control, with open window detection                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                               |              | no          |
|                                                                     |               |                                                                                |             | With distance control option                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                               |              | no          |
| <b>Permanent pilot flame power requirement</b>                      |               |                                                                                |             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                               |              |             |
| Pilot flame power requirement                                       | $P_{pilot}$   | [N.A.]                                                                         | kW          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                               |              |             |
| Installation and maintenance instructions                           |               |                                                                                |             | Please read and follow the installation and operating instructions!<br>Distances to combustible components and fire protection must be observed!<br>Sufficient combustion air must be able to flow to the fireplace!<br>Heating devices with water technology may only be put into operation if all safety devices are operational and functional! |                               |              |             |
| <b>Contact details</b>                                              |               |                                                                                |             | ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic<br>www.romotop.com                                                                                                                                                                                                                                                  |                               |              |             |
|                                                                     |               |                                                                                |             | <br><br>Ing. Vladimír Krajiček<br>Product and Innovation Manager                                                                                                         |                               |              |             |
| Suchdol nad Odrou, 22. 06. 2023                                     |               |                                                                                |             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                               |              |             |

|                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                               |                |                                                                                                                                                                                                                                           |                                               |             |                |
|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------|----------------|
| <b>Lieferant</b>                                                           | ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                               |                |                                                                                                                                                                                                                                           |                                               |             |                |
| <b>Angewandte harmonisierte Norm</b>                                       | EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                               |                |                                                                                                                                                                                                                                           |                                               |             |                |
| <b>Prüfberichtsnummer</b>                                                  | 30-13425-T-3 / 2017-10-27                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                               |                |                                                                                                                                                                                                                                           |                                               |             |                |
| <b>Notifizierte Stelle</b>                                                 | NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                               |                |                                                                                                                                                                                                                                           |                                               |             |                |
| <b>Technische Parameter für Einzelraumheizgeräte für feste Brennstoffe</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                               |                |                                                                                                                                                                                                                                           |                                               |             |                |
| Modellkennung(en)                                                          | CARA CS N 03                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                               |                |                                                                                                                                                                                                                                           |                                               |             |                |
| Indirekte Heizfunktion                                                     | Nein                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                               |                |                                                                                                                                                                                                                                           |                                               |             |                |
| Direkte Wärmeleistung                                                      | 5,7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                               |                |                                                                                                                                                                                                                                           |                                               |             | kW             |
| Indirekte Wärmeleistung                                                    | Nicht relevant                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                               |                |                                                                                                                                                                                                                                           |                                               |             | kW             |
| <b>Brennstoff</b>                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>Bevorzugter Brennstoff</b> |                |                                                                                                                                                                                                                                           | <b>Sonstige(r) geeignete(r) Brennstoff(e)</b> |             |                |
| Scheitholz, Feuchtigkeitsgehalt ≤ 25 %                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | ja                            |                |                                                                                                                                                                                                                                           | nein                                          |             |                |
| Pressholz, Feuchtigkeitsgehalt < 12 %                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | nein                          |                |                                                                                                                                                                                                                                           | nein                                          |             |                |
| Sonstige holzartige Biomasse                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | nein                          |                |                                                                                                                                                                                                                                           | nein                                          |             |                |
| Nicht-holzartige Biomasse                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | nein                          |                |                                                                                                                                                                                                                                           | nein                                          |             |                |
| Anthrazit und Trockendampfkohle                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | nein                          |                |                                                                                                                                                                                                                                           | nein                                          |             |                |
| Steinkohlenkoks                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | nein                          |                |                                                                                                                                                                                                                                           | nein                                          |             |                |
| Schwelkoks                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | nein                          |                |                                                                                                                                                                                                                                           | nein                                          |             |                |
| Bituminöse Kohle                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | nein                          |                |                                                                                                                                                                                                                                           | nein                                          |             |                |
| Braunkohlenbriketts                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | nein                          |                |                                                                                                                                                                                                                                           | nein                                          |             |                |
| Torfbriketts                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | nein                          |                |                                                                                                                                                                                                                                           | nein                                          |             |                |
| Briketts aus einer Mischung aus fossilen Brennstoffen                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | nein                          |                |                                                                                                                                                                                                                                           | nein                                          |             |                |
| Sonstige fossile Brennstoffe                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | nein                          |                |                                                                                                                                                                                                                                           | nein                                          |             |                |
| Briketts aus einer Mischung aus Biomasse und fossilen Brennstoffen         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | nein                          |                |                                                                                                                                                                                                                                           | nein                                          |             |                |
| Sonstige Mischung aus Biomasse und festen Brennstoffen                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | nein                          |                |                                                                                                                                                                                                                                           | nein                                          |             |                |
| <b>Eigenschaften beim Betrieb mit dem bevorzugten Brennstoff</b>           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                               |                |                                                                                                                                                                                                                                           |                                               |             |                |
| Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad $\eta_b$                                   | 72,1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                               |                |                                                                                                                                                                                                                                           |                                               |             | %              |
| Energieeffizienzindex (EEI)                                                | 109,0                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                               |                |                                                                                                                                                                                                                                           |                                               |             |                |
| <b>Angabe</b>                                                              | <b>Symbol</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>Wert</b>                   | <b>Einheit</b> | <b>Angabe</b>                                                                                                                                                                                                                             | <b>Symbol</b>                                 | <b>Wert</b> | <b>Einheit</b> |
| <b>Wärmeleistung</b>                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                               |                | <b>Brennstoff-Wirkungsgrad (auf der Grundlage des NCV)</b>                                                                                                                                                                                |                                               |             |                |
| Nennwärmeleistung                                                          | $P_{nom}$                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 5,7                           | kW             | Brennstoff-Wirkungsgrad bei Nenn-wärmeleistung                                                                                                                                                                                            | $\eta_{th, nom}$                              | 82,1        | %              |
| Teillastleistung                                                           | $P_{part}$                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | [N.A.]                        | kW             | Brennstoff-Wirkungsgrad bei Teillastleistung                                                                                                                                                                                              | $\eta_{th, part}$                             | [N.A.]      | %              |
| <b>Hilfsstromverbrauch</b>                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                               |                | <b>Art der Wärmeleistung / Raumtemperaturkontrolle</b>                                                                                                                                                                                    |                                               |             |                |
| Bei Nennwärmeleistung                                                      | $e_{l, max}$                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | [N.A.]                        | kW             | Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle                                                                                                                                                                                   | ja                                            |             |                |
| Bei Teillastleistung                                                       | $e_{l, part}$                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | [N.A.]                        | kW             | Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle                                                                                                                                                                             | nein                                          |             |                |
| Im Bereitschaftszustand                                                    | $e_{l, SB}$                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | [N.A.]                        | kW             | Raumtemperaturkontrolle mittels eines mechanischen Thermostats                                                                                                                                                                            | nein                                          |             |                |
|                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                               |                | Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle                                                                                                                                                                                                | nein                                          |             |                |
|                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                               |                | Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung                                                                                                                                                                          | nein                                          |             |                |
|                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                               |                | Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung                                                                                                                                                                         | nein                                          |             |                |
|                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                               |                | <b>Sonstige Regelungsoptionen</b>                                                                                                                                                                                                         |                                               |             |                |
|                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                               |                | Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung                                                                                                                                                                                              | nein                                          |             |                |
|                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                               |                | Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster                                                                                                                                                                                     | nein                                          |             |                |
|                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                               |                | Mit Fernbedienungsoption                                                                                                                                                                                                                  | nein                                          |             |                |
| <b>Leistungsbedarf der Pilotflamme</b>                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                               |                |                                                                                                                                                                                                                                           |                                               |             |                |
| Leistungsbedarf der Pilotflamme                                            | $P_{pilot}$                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | [N.A.]                        | kW             |                                                                                                                                                                                                                                           |                                               |             |                |
| Hinweise zu Installation und Wartung                                       | Bitte lesen und befolgen Sie die Aufstell- und Bedienungsanleitung!<br>Abstände zu brennbaren Bauteilen sowie Brandschutz müssen eingehalten werden!<br>Der Feuerstätte muss ausreichend Verbrennungsluft zuströmen können!<br>Heizgeräte mit Wassertechnik dürfen nur in Betrieb genommen werden, wenn alle Sicherheitseinrichtungen betriebsbereit und funktionsfähig sind! |                               |                |                                                                                                                                                                                                                                           |                                               |             |                |
| <b>Kontaktdaten</b>                                                        | ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic<br>www.romotop.com                                                                                                                                                                                                                                                                             |                               |                |                                                                                                                                                                                                                                           |                                               |             |                |
|                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                               |                | <br><br>Ing. Vladimír Krajiček<br>Product und -Innovationleiter |                                               |             |                |
| Suchdol nad Odrou, 22. 06. 2023                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                               |                |                                                                                                                                                                                                                                           |                                               |             |                |

|                                                                                              |                |                           |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                              |               |              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------|--------------|
| <b>Fournisseur</b>                                                                           |                |                           |              | ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                              |               |              |
| <b>Norme harmonisée appliquée</b>                                                            |                |                           |              | EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                              |               |              |
| <b>Numéro du rapport d'essai</b>                                                             |                |                           |              | 30-13425-T-3 / 2017-10-27                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                              |               |              |
| <b>Organisme notifié</b>                                                                     |                |                           |              | NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                              |               |              |
| <b>Paramètres techniques pour les appareils de chauffage individuel à combustible solide</b> |                |                           |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                              |               |              |
| Référence(s) du modèle                                                                       |                |                           |              | CARA CS N 03                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                              |               |              |
| Fonction de chauffage indirect                                                               |                |                           |              | Non                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                              |               |              |
| Puissance thermique directe                                                                  |                |                           |              | 5,7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                              |               | kW           |
| Puissance thermique indirecte                                                                |                |                           |              | Non pertinent                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                              |               | kW           |
| <b>Combustible</b>                                                                           |                | <b>Preferované palivo</b> |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>Autre(s) combustible(s) admissible(s)</b> |               |              |
| Bûches de bois ayant un taux d'humidité $\leq 25$ %                                          |                | oui                       |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | non                                          |               |              |
| Bois comprimé ayant un taux d'humidité $< 12$ %                                              |                | non                       |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | non                                          |               |              |
| Autre biomasse ligneuse                                                                      |                | non                       |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | non                                          |               |              |
| Biomasse non ligneuse                                                                        |                | non                       |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | non                                          |               |              |
| Anthracite et charbon maigre                                                                 |                | non                       |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | non                                          |               |              |
| Coke de houille                                                                              |                | non                       |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | non                                          |               |              |
| Semi-coke                                                                                    |                | non                       |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | non                                          |               |              |
| Charbon bitumeux                                                                             |                | non                       |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | non                                          |               |              |
| Briquettes de lignite                                                                        |                | non                       |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | non                                          |               |              |
| Briquettes de tourbe                                                                         |                | non                       |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | non                                          |               |              |
| Briquettes constituées d'un mélange de combustibles fossiles                                 |                | non                       |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | non                                          |               |              |
| Autre combustible fossile                                                                    |                | non                       |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | non                                          |               |              |
| Briquettes constituées d'un mélange de biomasse et de combustible fossile                    |                | non                       |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | non                                          |               |              |
| Autre mélange de biomasse et de combustible solide                                           |                | non                       |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | non                                          |               |              |
| <b>Caractéristiques pour une utilisation avec le combustible de référence</b>                |                |                           |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                              |               |              |
| Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux $\eta_s$                     |                |                           |              | 72,1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                              |               | %            |
| Indice d'efficacité énergétique (IEE)                                                        |                |                           |              | 109,0                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                              |               |              |
| <b>Caractéristique</b>                                                                       | <b>Symbole</b> | <b>Valeur</b>             | <b>Unité</b> | <b>Caractéristique</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>Symbole</b>                               | <b>Valeur</b> | <b>Unité</b> |
| <b>Puissance thermique</b>                                                                   |                |                           |              | <b>Rendement utile (PCI brut)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                              |               |              |
| Puissance thermique nominale                                                                 | $P_{nom}$      | 5,7                       | kW           | Rendement utile à la puissance thermique nominale                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | $\eta_{th,nom}$                              | 82,1          | %            |
| Puissance thermique partielle                                                                | $P_{part}$     | [N.A.]                    | kW           | Rendement utile à la puissance thermique partielle                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | $\eta_{th,part}$                             | [N.A.]        | %            |
| <b>Consommation d'électricité auxiliaire</b>                                                 |                |                           |              | <b>Type de contrôle de la puissance thermique / de la température de la pièce</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                              |               |              |
| À la puissance thermique nominale                                                            | $e_{l,max}$    | [N.A.]                    | kW           | Contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                              |               | oui          |
| À la puissance thermique partielle                                                           | $e_{l,part}$   | [N.A.]                    | kW           | Contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                              |               | non          |
| En mode veille                                                                               | $e_{l,sg}$     | [N.A.]                    | kW           | Contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                              |               | non          |
|                                                                                              |                |                           |              | Contrôle électronique de la température de la pièce                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                              |               | non          |
|                                                                                              |                |                           |              | Contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur journalier                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                              |               | non          |
|                                                                                              |                |                           |              | Contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur hebdomadaire                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                              |               | non          |
|                                                                                              |                |                           |              | <b>Autres options de contrôle</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                              |               |              |
|                                                                                              |                |                           |              | Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                              |               | non          |
| Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte                    |                |                           | non          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                              |               |              |
| Contrôle à distance                                                                          |                |                           | non          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                              |               |              |
| <b>Puissance requise par la veilleuse permanente</b>                                         |                |                           |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                              |               |              |
| Puissance requise par la veilleuse                                                           | $P_{pilot}$    | [N.A.]                    | kW           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                              |               |              |
| Instructions d'installation et d'entretien                                                   |                |                           |              | Veuillez lire attentivement les instructions d'installation et d'utilisation et respecter les!<br>Les distances par rapport aux éléments combustibles et la protection contre le feu doivent être respectées!<br>L'air de combustion doit circuler en quantité suffisante dans le produit!<br>Le produit échangeur d'eau chaude ne doit être mis en service que si tous les dispositifs de sécurité sont fonctionnels! |                                              |               |              |
| <b>Coordonnées de contact</b>                                                                |                |                           |              | ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic<br>www.romotop.com                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                              |               |              |
| Suchdol nad Odrou, 22. 06. 2023                                                              |                |                           |              | <br><br>Ing. Vladimír Krajiček<br>Directeur produits et innovation                                                                                                                                                                           |                                              |               |              |

|                                                                                                    |                                                                                |                               |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                  |               |              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|---------------|--------------|
| <b>Fornitore</b>                                                                                   | ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic |                               |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                  |               |              |
| <b>Norme armonizzate applicate</b>                                                                 | EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007                                                  |                               |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                  |               |              |
| <b>Numero del rapporto di prova</b>                                                                | 30-13425-T-3 / 2017-10-27                                                      |                               |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                  |               |              |
| <b>Organismo notificato</b>                                                                        | NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno         |                               |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                  |               |              |
| <b>Parametri tecnici per riscaldatori monoblocco per combustibili solidi</b>                       |                                                                                |                               |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                  |               |              |
| Identificativo del modello                                                                         | CARA CS N 03                                                                   |                               |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                  |               |              |
| Funzionalità di riscaldamento indiretto                                                            | No                                                                             |                               |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                  |               |              |
| Potenza termica diretta                                                                            | 5,7                                                                            |                               |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                  |               | kW           |
| Potenza termica indiretta                                                                          | Non pertinente                                                                 |                               |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                  |               | kW           |
| <b>Combustibile</b>                                                                                |                                                                                | <b>Combustibile preferito</b> |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>Altri combustibili idonei</b> |               |              |
| Ceppi di legno con tenore di umidità $\leq 25\%$                                                   |                                                                                | si                            |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | no                               |               |              |
| Legno compresso con tenore di umidità $< 12\%$                                                     |                                                                                | no                            |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | no                               |               |              |
| Altra biomassa legnosa                                                                             |                                                                                | no                            |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | no                               |               |              |
| Biomassa non legnosa                                                                               |                                                                                | no                            |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | no                               |               |              |
| Antracite e carbone secco                                                                          |                                                                                | no                            |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | no                               |               |              |
| Coke metallurgico                                                                                  |                                                                                | no                            |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | no                               |               |              |
| Coke a bassa temperatura                                                                           |                                                                                | no                            |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | no                               |               |              |
| Carbone bituminoso                                                                                 |                                                                                | no                            |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | no                               |               |              |
| Mattonelle di lignite                                                                              |                                                                                | no                            |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | no                               |               |              |
| Mattonelle di torba                                                                                |                                                                                | no                            |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | no                               |               |              |
| Mattonelle di miscela di combustibile fossile                                                      |                                                                                | no                            |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | no                               |               |              |
| Altro combustibile fossile                                                                         |                                                                                | no                            |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | no                               |               |              |
| Mattonelle di miscela di biomassa e combustibile fossile                                           |                                                                                | no                            |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | no                               |               |              |
| Altra miscela di biomassa e combustibile solido                                                    |                                                                                | no                            |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | no                               |               |              |
| <b>Caratteristiche quando l'apparecchio è in funzione unicamente con il combustibile preferito</b> |                                                                                |                               |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                  |               |              |
| Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente $\eta_b$                             | 72,1                                                                           |                               |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                  |               | %            |
| Indice di efficienza energetica (EEI)                                                              | 109,0                                                                          |                               |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                  |               |              |
| <b>Voce</b>                                                                                        | <b>Simbolo</b>                                                                 | <b>Valore</b>                 | <b>Unità</b> | <b>Voce</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>Simbolo</b>                   | <b>Valore</b> | <b>Unità</b> |
| <b>Potenza termica</b>                                                                             |                                                                                |                               |              | <b>Efficienza utile (NCV ricevuto)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                  |               |              |
| Potenza termica nominale                                                                           | $P_{nom}$                                                                      | 5,7                           | kW           | Efficienza utile alla potenza termica nominale                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | $\eta_{th,nom}$                  | 82,1          | %            |
| Potenza termica parziale                                                                           | $P_{part}$                                                                     | [N.A.]                        | kW           | Efficienza utile alla potenza termica parziale                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | $\eta_{th,part}$                 | [N.A.]        | %            |
| <b>Consumo ausiliario di energia elettrica</b>                                                     |                                                                                |                               |              | <b>Tipo di potenza termica / controllo della temperatura ambiente</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                  |               |              |
| Alla potenza termica nominale                                                                      | $e_{l,max}$                                                                    | [N.A.]                        | kW           | Potenza termica a fase unica senza controllo della temperatura ambiente                                                                                                                                                                                                                                                                                        | si                               |               |              |
| Alla potenza termica parziale                                                                      | $e_{l,part}$                                                                   | [N.A.]                        | kW           | Due o più fasi manuali senza controllo della temperatura ambiente                                                                                                                                                                                                                                                                                              | no                               |               |              |
| In modo stand-by                                                                                   | $e_{l,SB}$                                                                     | [N.A.]                        | kW           | Con controllo della temperatura ambiente tramite termostato meccanico                                                                                                                                                                                                                                                                                          | no                               |               |              |
|                                                                                                    |                                                                                |                               |              | Con controllo elettronico della temperatura ambiente                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | no                               |               |              |
|                                                                                                    |                                                                                |                               |              | Con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore giornaliero                                                                                                                                                                                                                                                                              | no                               |               |              |
|                                                                                                    |                                                                                |                               |              | Con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore settimanale                                                                                                                                                                                                                                                                              | no                               |               |              |
|                                                                                                    |                                                                                |                               |              | <b>Altre opzioni di controllo</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                  |               |              |
|                                                                                                    |                                                                                |                               |              | Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza                                                                                                                                                                                                                                                                                               | no                               |               |              |
|                                                                                                    |                                                                                |                               |              | Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di finestre aperte                                                                                                                                                                                                                                                                                        | no                               |               |              |
|                                                                                                    |                                                                                |                               |              | Con opzione di controllo a distanza                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | no                               |               |              |
| <b>Potenza necessaria per la fiamma pilota permanente</b>                                          |                                                                                |                               |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                  |               |              |
| Potenza necessaria per la fiamma pilota                                                            | $P_{pilot}$                                                                    | [N.A.]                        | kW           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                  |               |              |
| Istruzioni per l'installazione e la manutenzione                                                   |                                                                                |                               |              | Leggere attentamente e seguire le istruzioni generali!<br>Rispettare le distanze dai materiali combustibili e dalla protezione antincendio!<br>Nel prodotto deve affluire una quantità sufficiente di aria di combustione!<br>Lo scambiatore di calore per acqua calda può essere messo in funzione solo se tutti i dispositivi di sicurezza sono funzionanti! |                                  |               |              |
| <b>Contatti</b>                                                                                    |                                                                                |                               |              | ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic<br>www.romotop.com                                                                                                                                                                                                                                                              |                                  |               |              |
|                                                                                                    |                                                                                |                               |              | <br><br>Ing. Vladimír Krajiček<br>Responsabile sviluppo e innovazione prodotti                                                                                                       |                                  |               |              |
| Suchdol nad Odrou, 22. 06. 2023                                                                    |                                                                                |                               |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                  |               |              |



|                                                                        |               |                          |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                              |                 |              |
|------------------------------------------------------------------------|---------------|--------------------------|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------|--------------|
| <b>Dobavitelj</b>                                                      |               |                          |              | ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic                                                                                                                                                                                                                                                            |                              |                 |              |
| <b>Uporabljeni harmonizirani standard</b>                              |               |                          |              | EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                              |                 |              |
| <b>Številka porocila o preskusu</b>                                    |               |                          |              | 30-13425-T-3 / 2017-10-27                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                              |                 |              |
| <b>Priglašeni organ</b>                                                |               |                          |              | NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno                                                                                                                                                                                                                                                                    |                              |                 |              |
| <b>Tehnični parametri enosobnih grelnikov na trda goriva</b>           |               |                          |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                              |                 |              |
| Številka in oznaka modela                                              |               |                          |              | CARA CS N 03                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                              |                 |              |
| Funkcionalnost posrednega ogrevanja                                    |               |                          |              | Ne                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                              |                 |              |
| Neposredna toplotna moč                                                |               |                          |              | 5,7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                              | kW              |              |
| Posredna toplotna moč                                                  |               |                          |              | Navedba ni smiselna                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                              | kW              |              |
| <b>Gorivo</b>                                                          |               | <b>Prednostno gorivo</b> |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>Druga primerna goriva</b> |                 |              |
| Lesena polena z vsebnostjo vlage $\leq 25\%$                           |               | da                       |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | ne                           |                 |              |
| Stisnjen les z vsebnostjo vlage $< 12\%$                               |               | ne                       |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | ne                           |                 |              |
| Druga lesna biomasa                                                    |               | ne                       |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | ne                           |                 |              |
| Nelesna biomasa                                                        |               | ne                       |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | ne                           |                 |              |
| Suhi in antracitni premog                                              |               | ne                       |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | ne                           |                 |              |
| Trdi koks                                                              |               | ne                       |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | ne                           |                 |              |
| Nizkotemperaturni koks                                                 |               | ne                       |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | ne                           |                 |              |
| Bitumenski premog                                                      |               | ne                       |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | ne                           |                 |              |
| Briketi iz lignita                                                     |               | ne                       |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | ne                           |                 |              |
| Šotni briketi                                                          |               | ne                       |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | ne                           |                 |              |
| Mešani briketi iz fosilnih goriv                                       |               | ne                       |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | ne                           |                 |              |
| Druga fosilna goriva                                                   |               | ne                       |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | ne                           |                 |              |
| Briketi iz mešanice biomase in fosilnih goriv                          |               | ne                       |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | ne                           |                 |              |
| Druge mešanice biomase in trdnih goriv                                 |               | ne                       |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | ne                           |                 |              |
| <b>Lastnosti pri obratovanju, samo pri uporabi prednostnega goriva</b> |               |                          |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                              |                 |              |
| Sezonska energetska učinkovitost pri ogrevanju prostorov $\eta_s$      |               |                          |              | 72,1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                              | %               |              |
| Indeks energetske učinkovitosti (EEI)                                  |               |                          |              | 109,0                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                              |                 |              |
| <b>Postavka</b>                                                        | <b>Simbol</b> | <b>Vrednost</b>          | <b>Enota</b> | <b>Postavka</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>Simbol</b>                | <b>Vrednost</b> | <b>Enota</b> |
| <b>Toplotna moč</b>                                                    |               |                          |              | <b>Koristni izkoristek (NCV kot prejeto)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                              |                 |              |
| Nazivna toplotna moč                                                   | $P_{nom}$     | 5,7                      | kW           | Koristni izkoristek pri nazivni toplotni moči                                                                                                                                                                                                                                                                                             | $\eta_{th, nom}$             | 82,1            | %            |
| Toplotna moč pri delni obremenitvi                                     | $P_{part}$    | [N.S.]                   | kW           | Koristni izkoristek pri delni obremenitvi toplotne moči                                                                                                                                                                                                                                                                                   | $\eta_{th, part}$            | [N.S.]          | %            |
| <b>Dodatna poraba električne energije</b>                              |               |                          |              | <b>Vrsta toplotne moči / regulacija sobne temperature</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                              |                 |              |
| Pri nazivni toplotni moči                                              | $e_{l, max}$  | [N.S.]                   | kW           | Enostopenjska toplotna moč, brez regulacije sobne temperature                                                                                                                                                                                                                                                                             | da                           |                 |              |
| Pri delni obremenitvi toplotne moči                                    | $e_{l, part}$ | [N.S.]                   | kW           | Dve ali več stopenj z ročno nastavitvijo, brez nadzora sobne temperature                                                                                                                                                                                                                                                                  | ne                           |                 |              |
| V stanju pripravljenosti                                               | $e_{l, sb}$   | [N.S.]                   | kW           | Z mehanskim termostatom za nadzor sobne temperature                                                                                                                                                                                                                                                                                       | ne                           |                 |              |
|                                                                        |               |                          |              | Z elektronskim nadzorom sobne temperature                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | ne                           |                 |              |
|                                                                        |               |                          |              | Z elektronskim nadzorom sobne temperature in dnevnim časovnikom                                                                                                                                                                                                                                                                           | ne                           |                 |              |
|                                                                        |               |                          |              | Z elektronskim nadzorom sobne temperature in tedenskim časovnikom                                                                                                                                                                                                                                                                         | ne                           |                 |              |
|                                                                        |               |                          |              | <b>Druge možnosti nadzora</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                              |                 |              |
|                                                                        |               |                          |              | Nadzor sobne temperature z zaznavanjem prisotnosti                                                                                                                                                                                                                                                                                        | ne                           |                 |              |
|                                                                        |               |                          |              | Nadzor sobne temperature z zaznavo odprtega okna                                                                                                                                                                                                                                                                                          | ne                           |                 |              |
|                                                                        |               |                          |              | Z možnostjo nadzora razdalje                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | ne                           |                 |              |
| <b>Zahteva za stalno moč pilotnega plamena</b>                         |               |                          |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                              |                 |              |
| Zahtevana moč pilotnega plamena                                        | $P_{pilot}$   | [N.S.]                   | kW           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                              |                 |              |
| Navodila za namestitev in vzdrževanje                                  |               |                          |              | Preberite in upoštevajte navodila za uporabo in za namestitev!<br>Predpisane varnostne razdalje in razdalje do gorljivih komponent je potrebno upoštevati!<br>Zadostna količina zraka mora biti dovedena do ognja v kaminu!<br>Ogrevalne naprave s tehnologijo vode je dovoljeno zagnati le, ko vse varnostne naprave brezhibno delujejo! |                              |                 |              |
| <b>Kontaktne podatki</b>                                               |               |                          |              | ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic<br>www.romotop.com                                                                                                                                                                                                                                         |                              |                 |              |
|                                                                        |               |                          |              | <br><br>Ing. Vladimír Krajíček<br>Produktni in inovativni vodja                                                                                                 |                              |                 |              |
| Suchdol nad Odrou, 22. 06. 2023                                        |               |                          |              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                              |                 |              |